



# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

FISA Homologation No

**A-5268**



## JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

Group **A/B**  
グループ

JAF公認番号 JA-080

JAF公認グループ

JAF発効年月日

### HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

国際スポーツ法典付則J項(およびJAF国内競技車両規則)に従った公認書

Homologation valid as from

FISA発効年月日

**01 AVR. 1985**

in group

FISA公認グループ

**A**

Photo A



Photo B



## 1. DEFINITIONS / 定義

### 101) Manufacturer

製造会社名

HONDA MOTOR CO., LTD.

### 102) Commercial name(s) - Type and model

通称名 - 形式とモデル

CIVIC 3DOOR (AT)

### 103) Cylinder capacity

総排気量

1,590.4

cm<sup>3</sup>

### 104) Type of car construction

車両構造の形式

separate, material of chassis

セパレート、シャシーの材質

XXXX

unitary construction

モノコック

Steel

### 105) Number of volumes

コンパートメントの数

2

### 106) Number of places

定員

5



*Santh. Honey*

Make Model Homol. No  
会社名 HONDA 型式 AT A-5268

JAF公認番号 JA-080

2. DIMENSIONS, WEIGHT / 寸法、重量

- 202) Overall length  
車両の全長 3810 mm ± 1%
- 203) Overall width  
車両の全巾 1630 mm ± 1% Where measured Door center
- 204) Width of bodywork:  
車体の巾 a) At front axle 1620 mm ± 1%  
前車軸上の車体の巾 b) At rear axle 1620 mm ± 1%  
後車軸上の車体の巾
- 206) Wheelbase:  
ホイールベース a) Right 2380 mm ± 1% b) Left: 2380 mm ± 1%  
右 左
- 209) Overhang:  
オーバーハング a) Front: 730 mm ± 1% b) Rear: 700 mm ± 1%  
前 後
- 210) Distance <G>(steering wheel - rear bulkhead)  
寸法<G>(ステアリングホイール - リヤバルクヘッド) 1373 mm ± 1%

3. ENGINE / エンジン (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form)  
(ロータリーエンジンの場合、補助書式第335項参照)

- 301) Location and position of the engine:  
エンジンの位置と向き Front, Transverse: leans 13°25' to front
- 303) Cycle  
サイクル 4-stroke (OTTO)
- 304) Supercharging yes/no; type  
過給 型式 XXXX  
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form)  
(過給の場合、補助書式第334項参照)
- 305) Number and layout of the cylinders  
シリンダーの配列と数 4-in line
- 306) Cooling system  
冷却装置 Liquid
- 307) Cylinder capacity: a) Unitary 397.6 cm<sup>3</sup> b) Total 1590.4 cm<sup>3</sup>  
気筒容積 1気筒 合計  
c) Maximum total allowed\* : 1599 cm<sup>3</sup> \*(This indication is not to be considered in Gr. N)  
許される最大排気量 (この表示はグループNには考慮されない)



Make 会社名 HONDA Model 型式 AT Homol. No A-5268

JAF公認番号 \_\_\_\_\_

312) Cylinder block material シリンダーブロックの材質 Aluminum - alloy

313) Sleeves: a) yes/~~no~~ スリーブ 形式 Dry c) Type: 形式 Dry

314) Bore ボア 75.0 mm

315) Maximum bore allowed 許される最大ボア径 75.2 mm (This indication is not to be considered in Gr N) (この表示はグループNには考慮されない)

316) Stroke ストローク 90.0 mm

318) Connecting rod: a) Material コネクティングロッド 材質 Steel b) Bigend type ビッグエンド形式 2parts with bearings

c) Interior diameter of the bigend (without bearings) ビッグエンドの内径 (ベアリングを除く) 48.0 mm  $\pm 0.1\%$

d) Length between the axes: コンロッドの長さ 137.0 mm ( $\pm 0.1$ mm) e) Minimum weight: 最低重量 520 g

319) Crankshaft: a) Type of manufacture クランクシャフト 製造の形式 One piece

b) Material 材質 Steel

c)  moulded 鋳造  stamped 鍛造 d) Number of bearings ベアリングの数 5

e) Type of bearings ベアリングの形式 Plain

f) Diameter of bearings ベアリングの外径 59.0 mm  $\pm 0.2\%$

g) Bearing caps material ベアリングキャップの材質 Aluminum - alloy

h) Minimum weight of the bare crankshaft クランクシャフト単体の最低重量 13200 g

320) Flywheel: a) Material フライホイール 材質 Cast - iron

b) Minimum weight of the flywheel with starter ring リングギャ付フライホイールの最低重量 8300 g

321) Cylinderhead: a) Number of cylinderheads シリンダーヘッド シリンダーヘッドの数 1 b) Material 材質 Aluminum - alloy

323) Fuel feed by carburettor(s): a) Number of carburettors キャブレター方式 キャブレターの数 XXXX

b) Type 形式 XXXX c) Make and model 会社名と型式 XXXX



Make HONDA Model AT Homol. No A-5268  
会社名

J A F 公認番号

- d) Number of mixture passages per carburettor  
1 キャブレター出口のパレルの数 XXXX
- e) Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port  
キャブレター出口の最大内径 XXXX mm
- f) Diameter of the venturi at the narrowest point  
ベンチュリー径 XXXX mm

- 324) Fuel feed by injection: a) Manufacturer: Keihin Seiki  
噴射方式 製造者
- b) Model of injection system: Programmed Fuel Injection  
噴射装置の型式
- c) Kind of fuel measurement:  mechanical  electronic  hydraulic  
燃料制御方式 機械式 電気式 油圧式
- c1) Piston pump ~~yes~~/no c2) Measurement of air volume ~~yes~~/no  
ピストンポンプ 空気量制御
- c3) Measurement of air mass ~~yes~~/no c4) Measurement of air speed ~~yes~~/no  
空気密度制御 空気速度制御
- c5) Measurement of air pressure ~~yes~~/no Which pressure is taken for measurement? XXXX bars  
空気圧制御
- d) Effective dimensions of measure position in the throttle area 42.0 mm
- e) Number of effective fuel outlets 4  
ノズルの数
- f) Position of injection valves:  Inlet manifold  Cylinderhead  
ノズルの位置 吸気マニホールド シリンダーヘッド
- g) Statement of fuel measuring parts of injection system Pressure regulator,  
噴射装置の燃料制御部品の記述 Injector, Control Unit.

- 325) Camshaft: a) Number 2 b) Location Top ( DOHC )  
カムシャフト 数 位置
- c) Driving system Belt d) Number of bearings for each shaft 6  
駆動方式 各シャフトのベアリングの数
- f) Type of valve operation Swing arm  
バルブ作動方式

- 326) Timing: e) Maximum valve lift  
タイミング 最大バルブリフト
- |                          | Inlet   | Exhaust |
|--------------------------|---------|---------|
|                          | 10.6 mm | 9.3 mm  |
| with clearance<br>クリアランス | 0.23 mm | 0.26 mm |

- 327) Inlet: a) Material of the manifold Aluminum - alloy  
吸気系 マニホールドの材質
- b) Number of manifold elements 1 c) Number of valves per cylinder 2  
吸気マニホールドエレメントの数 1 シリンダー当りのバルブの数
- d) Maximum diameter of the valves 30.0 mm e) Diameter of the valve stem 6.6 mm  
バルブの最大径 バルブステムの径
- f) Length of the valve 105.3 mm g) Type of valve springs Coil  
バルブの長さ バルブスプリングの形式



Make Model Homol. No  
会社名 HONDA 型式 AT A-5268

J A F 公認番号

328) Exhaust: a) Material of the manifold  
排気系 排気マニホールドの材質 Cast - iron  
b) Number of manifold elements d) Number of valves per cylinder  
排気マニホールドエレメントの数 1 1 シリンダー当りのバルブの数 2  
e) Maximum diameter of the valves f) Diameter of the valve stem  
バルブの最大直径 27.0 mm バルブステムの径 6.6 mm  
g) Length of the valve h) Type of valve springs  
バルブの長さ 104.6 mm バルブスプリングの形式 Coil

330) Ignition system: a) Type  
点火装置 形式 Battery  
b) Number of plugs per cylinder c) Number of distributors  
1 シリンダー当りのプラグの数 1 ディストリビューターの数 1

333) Lubrication system: a) Type b) Number of oil pumps  
潤滑装置 形式 Wet sump オイルポンプの数 1

#### 4. FUEL CIRCUIT / 燃料系統

401) Fuel tank: a) Number b) Location  
燃料タンク 数 1 位置 Under the rear floor  
c) Material d) Maximum capacity  
材質 Steel 最大容量 45 L

#### 5. ELECTRICAL EQUIPEMENT / 電装部品

501) Battery(ies): a) Number  
バッテリー 数 1

#### 6. DRIVE / 駆動系

601) Driving wheels:  front  rear  
駆動輪 前 後

602) Clutch: b) Drive system  
クラッチ 作動方式 Mechanical  
c) Number of plates  
ディスクの数 1



Make  
会社名 HONDA

Model  
型式 AT

A-5268  
Homol. No

JAF公認番号

603) Gear-box: a) Location

ギヤボックス 位置 Engine room

b) <Manual> make

<手動>会社名 HONDA MOTOR CO., LTD.

c) <Automatic> make

<自動>会社名 xxxx

d) Location of the gear lever

シフトレバーの位置 Floor

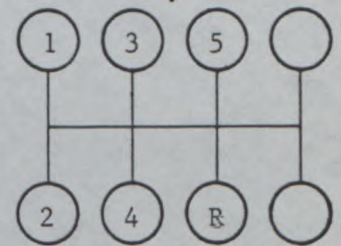
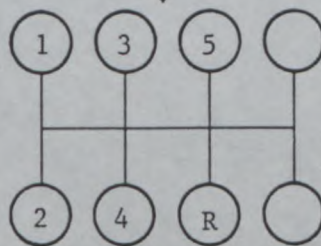
e) Ratios

ギヤ比

	Manual / 手動			Automatic / 自動			Additional G.B./ 追加ギヤボックス		
	ratio 比	number of teeth 歯数	synchro	ratio 比	number of teeth 歯数	synchro	ratio 比	number of teeth 歯数	synchro
1	3.181	35/11	x				2.916	35/12	X
2	1.944	35/18	x				1.842	35/19	X
3	1.304	30/23	x				1.250	30/24	X
4	0.965	28/29	x				1.034	30/29	X
5	0.812	26/32	x				0.900	27/30	X
R リバース	3.000	39/13					3.000	39/13	
Const- tant.	xxxxx	xxxxx					xxxxx	xxxxx	

f) Gear change gate

シフトパターン



604) Overdrive: a) Type

オーバードライブ 形式 xxxxx

b) Ratio

ギヤ比 xxxxx

c) Number of teeth

歯数 xxxxx

d) Usable with the following gears

オーバードライブを使用するギヤ xxxxx



Make  
会社名 HONDA

Model  
型式 AT

Homol. No. **A-5268**

JAF公認番号 JA-080

605) Final drive:

ファイナルドライブ

a) Type of final drive

形式

b) Ratio

ギヤ比

c) Teeth number

歯数

d) Type of differential limitation (if provided)

デフロックの形式(装備されていれば)

Front / 前	Rear / 後
Helical gear	xxxx
3.866	xxxx
58/15	xxxx
xxxx	

e) Ratio of the transfer box

トランスファー増減速比

xxxx

606) Type of the transmission shaft

トランスミッションシャフトの形式

Constant velocity joint shafts

7. SUSPENSION / サスペンション

701) Type of suspension: a) Front / 前 Independent, Mac' pherson strut

サスペンション形式

b) Rear / 後 Rigid axle

702) Helicoidal springs: Front: ~~yes~~/no

コイルスプリング

前

Rear: yes/~~no~~

後

703) Leaf springs: Front: ~~yes~~/no

リーフスプリング

前

Rear: ~~yes~~/no

後

704) Torsion bar: Front: yes/~~no~~

トーションバースプリング

前

Rear: ~~yes~~/no

後

705) Other type of suspension: See photo or drawing on page 15

他形式のサスペンション: ページ15の図または写真参照

xxxx



Make  
会社名 HONDA

Model  
形式 AT

Homol. No **A-5268**

J A F 公認番号

707) Shock Absorbers:

ショックアブソーバー

a) Number per wheel

1 ホイール当りの数

b) Type

形式

c) Working principle

作動原理

Front / 前	Rear / 後
1	1
Telescopic	Telescopic
Hydraulic	Hydraulic

8. RUNNING GEAR: / 走行装置

801) Wheels: a) Diameter Front 14 "/ 355.6 mm Rear 14 "/ 355.6 mm  
ホイール リム径

803) Brakes: a) Braking system

ブレーキ ブレーキ形式 Hydraulic

b) Number of master cylinders

マスターシリンダーの数 Tandem

b1) Bore

ボア 20.6 - 20.6 mm

c) Power assisted brakes

サーボシステム yes/~~no~~

c1) Make and type

会社名と形式 Nissin Kogyo NM-180V

d) Braking adjuster

ブレーキレギュレーター yes/~~no~~

d1) Location

位置 Engine Room

e) Number of cylinders per wheel:

1 ホイール当りのシリンダーの数

e1) Bore

ボア

f) Drum brakes:

ドラムブレーキ

f1) Interior diameter

内径

f2) Number of shoes per wheel

1 ホイール当りのシューの数

f3) Braking surface

総摩擦面積

f4) Width of the shoes

シューの巾

g) Disc brakes:

ディスクブレーキ

g1) Number of pads per wheel

1 ホイール当りのパッドの数

g2) Number of calipers per wheel

1 ホイール当りのキャリパーの数

Front / 前	Rear / 後
1	1
51.1 mm	19.0 mm
xxxx mm ( $\pm 1.5$ mm)	180 mm ( $\pm 1.5$ mm)
xxxx	2
xxxx cm <sup>2</sup>	175.30 cm <sup>2</sup>
xxxx mm	31 mm
2	xxxx
1	xxxx





Make HONDA Model AT Homol. No A-5268  
 会社名 \_\_\_\_\_ 型式 \_\_\_\_\_

JAF公認番号 \_\_\_\_\_

	Front / 前	Rear / 後
<b>g3) Caliper material</b> キャリパーの材質	Cast - iron	xxxx
<b>g4) Maximum disc thickness</b> 最大ディスク厚さ	17 mm	xxxx mm
<b>g5) Exterior diameter of the disc</b> ディスクの外径	231 mm ( $\pm 1$ mm)	xxxx mm ( $\pm 1$ mm)
<b>g6) Exterior diameter of the shoe's rubbing surface</b> パッド摩擦面の外径	229 mm	xxxx mm
<b>g7) Interior diameter of the shoe's rubbing surface</b> パッド摩擦面の内径	146 mm	xxxx mm
<b>g8) Overall length of the shoes</b> パッドの全長	99 mm	xxxx mm
<b>g9) Ventilated disc</b> ベンチレーテッドディスク	<u>yes/no</u>	<u>yes/no</u>
<b>g10) Braking surface per wheel</b> 1ホイール当りのブレーキ摩擦面積	488.91 cm <sup>2</sup>	xxxx cm <sup>2</sup>

**h) Parking brake:** パーキングブレーキ  
**h1) Command system** 作動方式 Mechanical  
**h2) Location of the lever** レバーの位置 Floor  
**h3) On which wheels** 作動ホイール Front Rear  
~~Front~~ ~~Rear~~ ~~Rear~~

**804) Steering:** ステアリング  
**a) Type** 形式 Rack and pinion  
**d) Ratio** 比 18.0: 1  
**c) Power assisted** yes/no  
 パワーステアリング

**9. BODYWORK / 車体**

**901) Interior:** 室内  
**a) Ventilation** 換気 yes/no  
**b) Heating** ヒーター yes/no  
**f) Sun roof optional** オプションサンルーフ yes/no  
**f1) Type** 形式 Tilt up Detachable  
**f2) Command system** 作動方式 Manual  
**g) Opening system for the side windows:** サイドウインド開閉方式  
 Front:/前 Crank  
 Rear:/後 xxxx

**902) Exterior:** 室外  
**a) Number of doors** ドアの数 2  
**b) Rear tailgate** テールゲート yes/no  
**c) Door material:** ドア-の材質  
 Front:/前 Steel  
 Rear:/後 xxxx



Make 会社名 HONDA Model 型式 AT Homol. No A-5268

JAF公認番号 \_\_\_\_\_

d) Front bonnet material フロントボンネットの材質	Steel
e) Rear bonnet / tailgate material リヤボンネット/テールゲートの材質	Steel : Safety Glass
f) Bodywork material 車体の材質	Steel
g) Windscreen material フロントラインドの材質	Glass laminated
h) Rear window material リヤウインドの材質	Safety Glass
i) Rear quarter lights material リヤクォーターウインドの材質	Safety Glass
k) Side window material サイドウインドの材質	Front/前 Safety Glass Rear/後 xxxx
l) Material of the front bumper フロントバンパーの材質	Resin
m) Material of the rear bumper リヤバンパーの材質	Resin

**COMPLEMENTARY INFORMATION / 補足項目**

- [1] 321(e) Angle between the axis of the inlet valve and the outlet valve : 51°20'
- [2] 605 Final drive :

b) Ratio	c) Teeth number
4.615	60/13
4.538	59/13
4.461	58/13
4.384	57/13
4.266	64/15
4.214	59/14

b) Ratio	c) Teeth number
4.142	58/14
4.071	57/14
4.000	56/14
3.933	59/15
3.800	57/15
3.705	63/17



Make  
会社名 HONDA

Model  
型式 AT

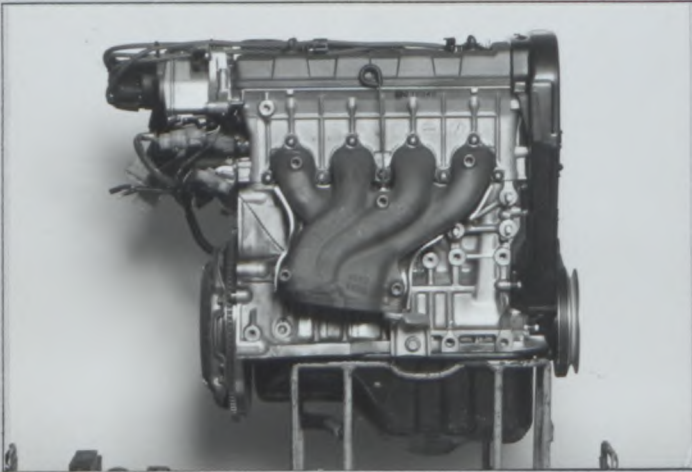
Homol. No A-5268

J A F 公認番号

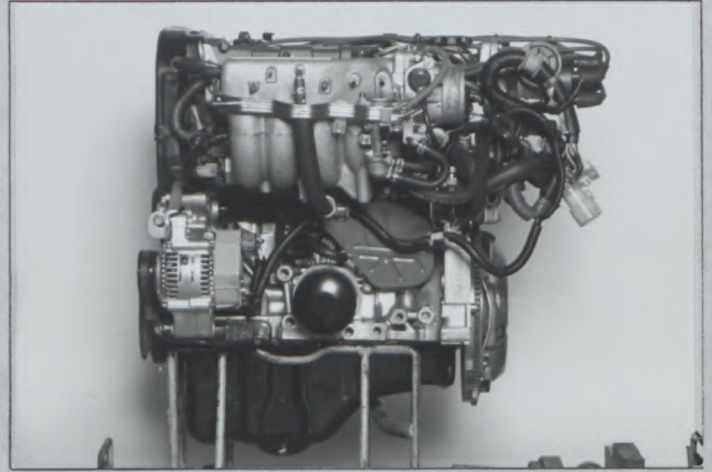
PHOTOS / 写真

Engine / エンジン

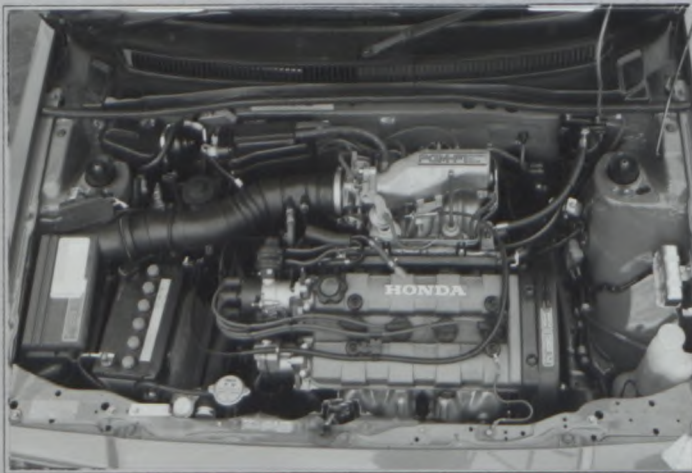
C) Right hand view of dismantled engine  
車両から取外したエンジンの右側面



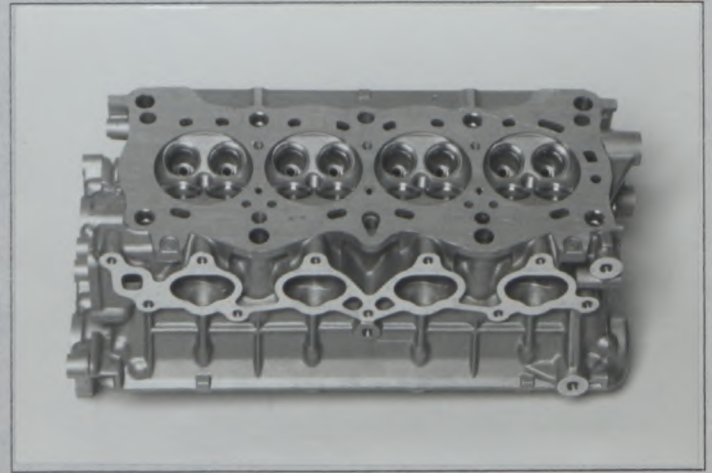
D) Left hand view of dismantled engine  
車両から取外したエンジンの左側面



E) Engine in its compartment  
車両に取付けたエンジン



F) Bare cylinderhead  
シリンダーヘッド単体



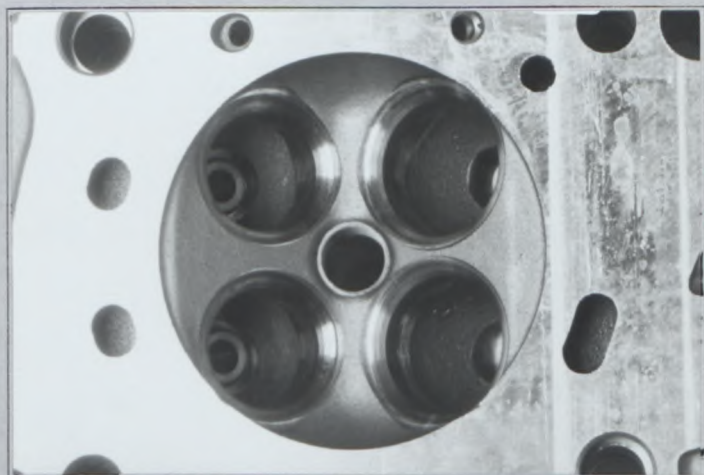
Make  
会社名 HONDA

Model  
型式 AT

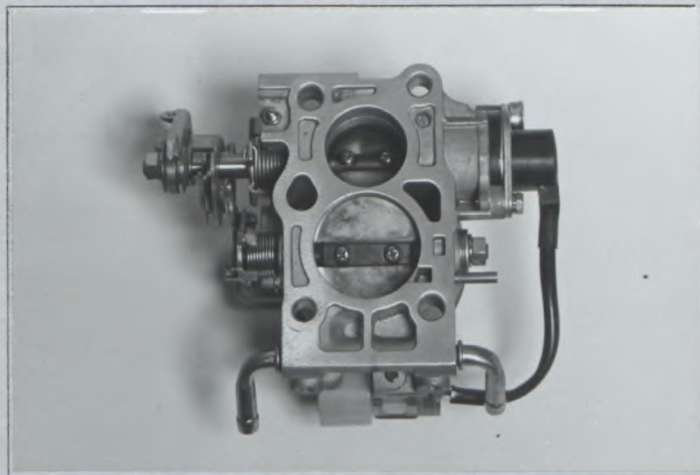
Homol. No **A-5268**

JAF公認番号

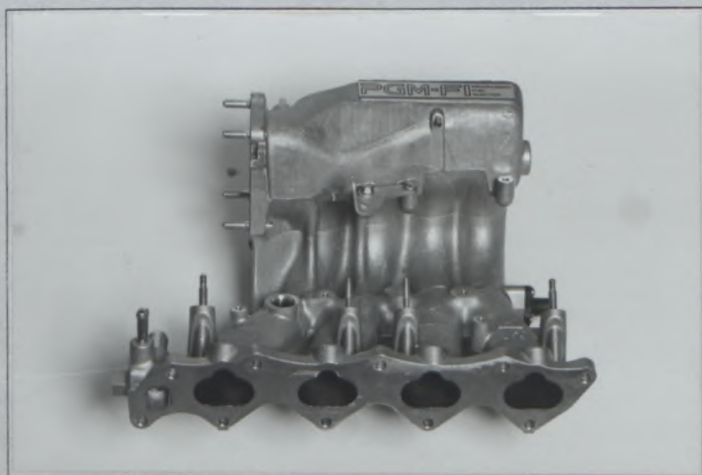
G) Combustion chamber  
燃焼室



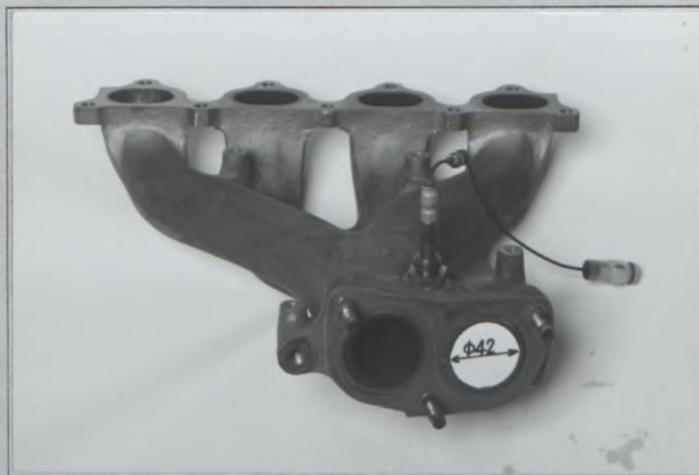
H) Carburettor(s) or injection system  
キャブレターまたは噴射装置



I) Inlet manifold  
インテークマニホールド

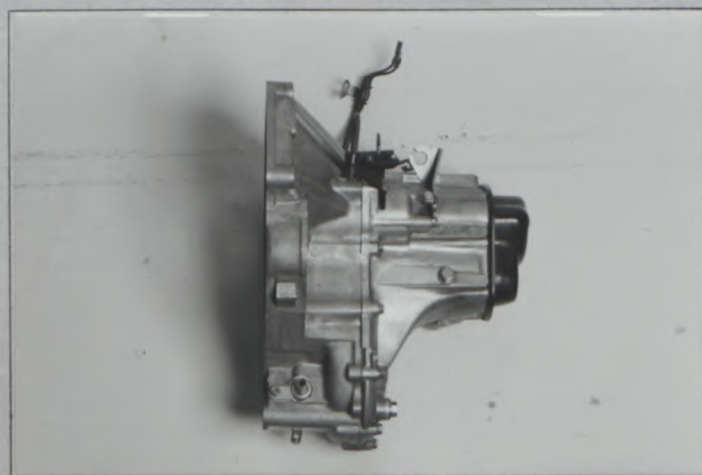


J) Exhaust manifold  
エキゾーストマニホールド



Transmission / トランスミッション

S) Gearbox casing and clutch bellhousing  
ギヤボックスケースとクラッチハウジング



Make  
会社名 HONDA

Model  
型式 AT

Homol. No. **A-5268**

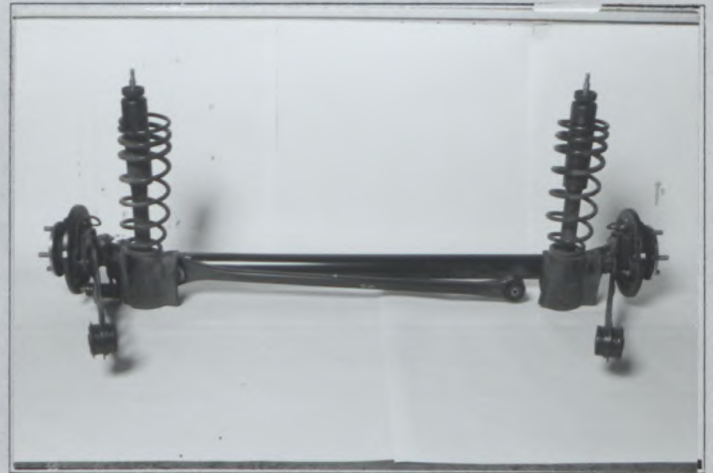
JAF公認番号

Suspension / サスペンション

T) Complete dismantled front running gear  
車両から取外したフロント走行装置一式



U) Complete dismantled rear running gear  
車両から取外したリヤ走行装置一式

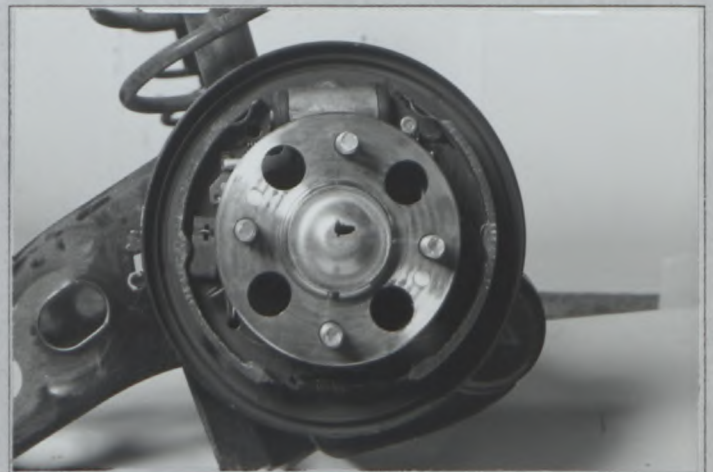


Running gear / 走行装置

V) Front brakes  
フロントブレーキ



W) Rear brakes  
リヤブレーキ



Bodywork / 車体

X) Dashboard  
ダッシュボード



Y) Sunroof  
サンルーフ



DRAWINGS / 図解

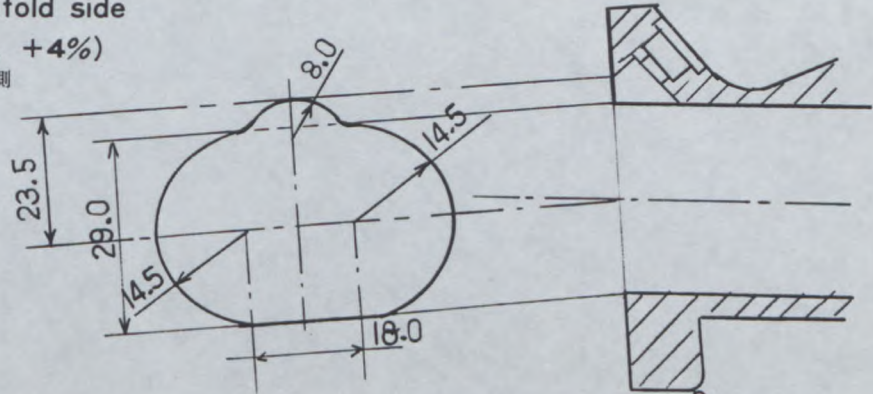
Engine / エンジン

I Cylinderhead inlet ports, manifold side

(tolerances on dimensions: -2%, +4%)

シリンダーインテークポート、マニホールド側

(寸法公差: -2%+4%)

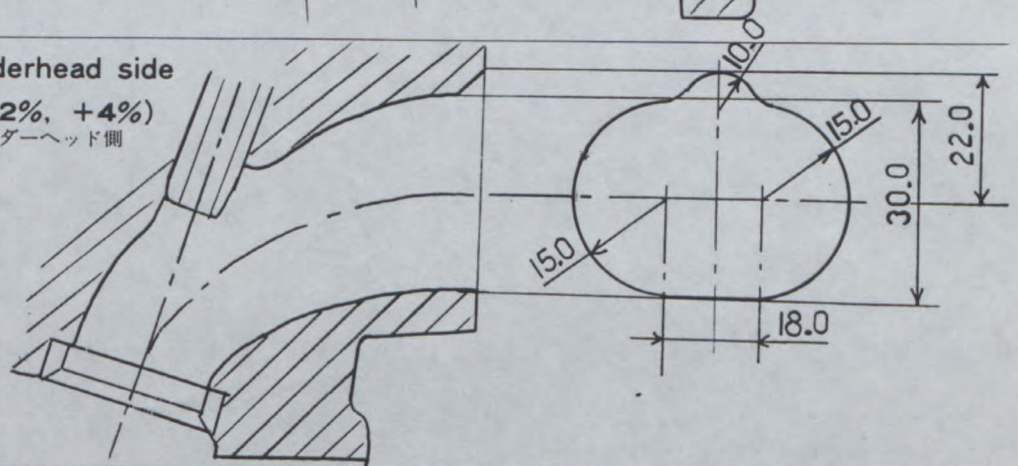


II Inlet manifold ports, cylinderhead side

(tolerances on dimensions: -2%, +4%)

インテークマニホールドポート、シリンダーヘッド側

(寸法公差: -2%+4%)

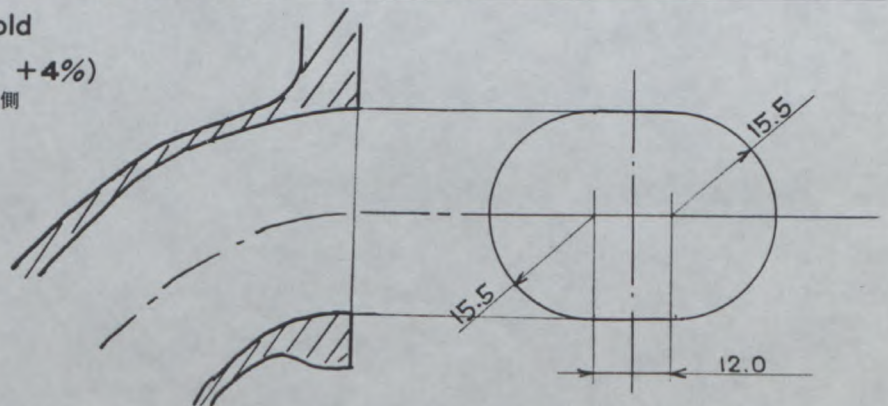


III Cylinderhead exhaust ports, manifold

side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)

シリンダーヘッドエキゾーストポート、マニホールド側

(寸法公差: -2%+4%)

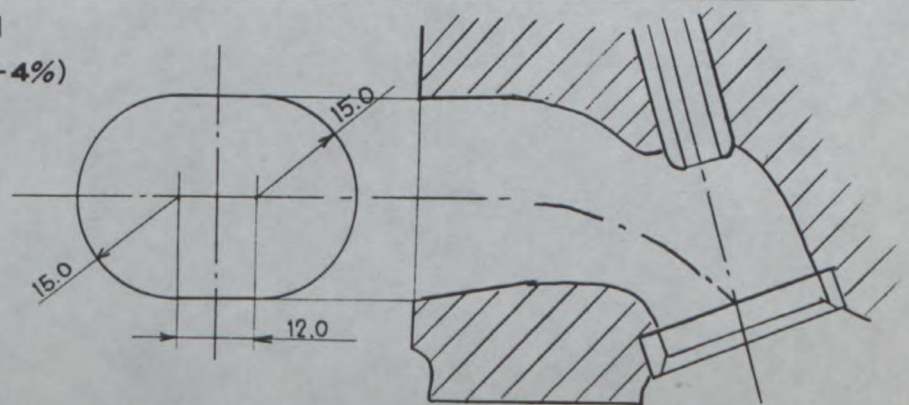


IV Exhaust manifold ports, cylinderhead

side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)

エキゾーストマニホールドポート、シリンダーヘッド側

(寸法公差: -2%+4%)



Make HONDA Model AT Homol. No **A-5268**  
会社名 型式

Suspension / サスペンション

JAF公認番号

XV

Suspension system according to article 705 or replacing photos T and U.

第705項に従いました写真TとUの代りとしてのサスペンション装置

XXXX





# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

F I S A Homologation No

**A - 5 2 6 8**



## JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION

社団法人 日本自動車連盟

J A F 公認番号 \_\_\_\_\_

Group  
グループ **A/B**

Make

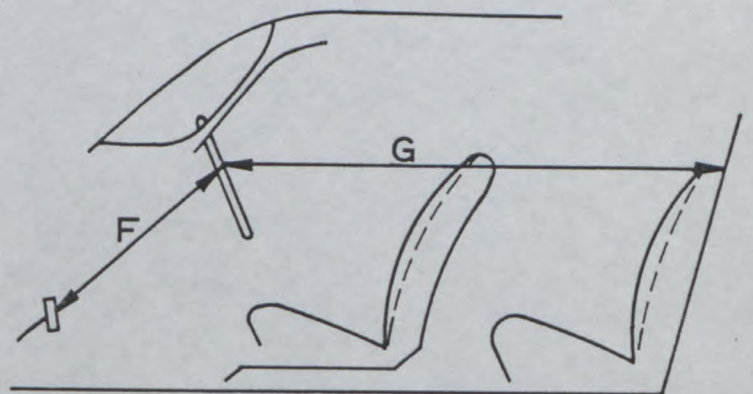
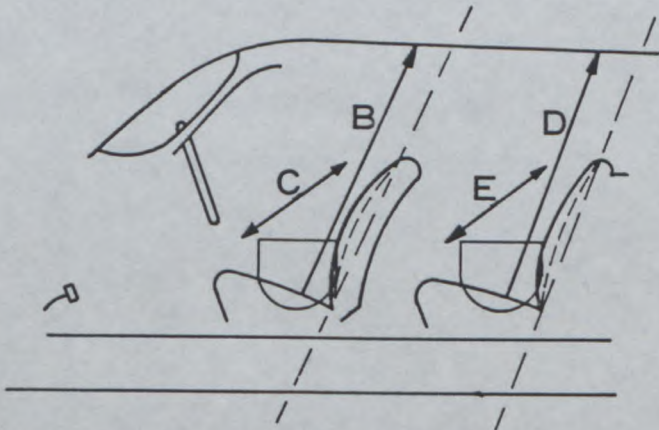
会社名 HONDA MOTOR CO., LTD.

Model

型式 AT

Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.

車両公認規則で定義された室内寸法



B (Height above front seats)

(前座席上部の高さ) \_\_\_\_\_ 973 \_\_\_\_\_ mm

C (Width at front seats)

(前座席の中) \_\_\_\_\_ 1338 \_\_\_\_\_ mm

D (Height above rear seats)

(後座席上部の高さ) \_\_\_\_\_ 915 \_\_\_\_\_ mm

E (Width at rear seats)

(後座席の中) \_\_\_\_\_ 1342 \_\_\_\_\_ mm

F (Steering wheel — brake pedal)

(ステアリングホイール — ブレーキペダル) \_\_\_\_\_ 646 \_\_\_\_\_ mm

G (Steering wheel — rear bulkhead)

(ステアリングホイール — 後部バルクヘッド) \_\_\_\_\_ 1373 \_\_\_\_\_ mm

H F+G= \_\_\_\_\_ 2019 \_\_\_\_\_ mm







# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

**N-5268**

FN-010

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N»  
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du **- 1 NOV. 1986** prononcée par  
Homologation valid as from \_\_\_\_\_ decided by FISA

En complément de la fiche de Gr. A n°  
In addition to the Gr. A from n° A-5268 **04-01 ET**

**IMPORTANT:**

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

**IMPORTANT:**

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

**1. DEFINITIONS**

101. Constructeur  
Manufacturer HONDA MOTOR CO., LTD.

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type  
Commercial name(s) — Type and model CIVIC 3DOOR (AT)

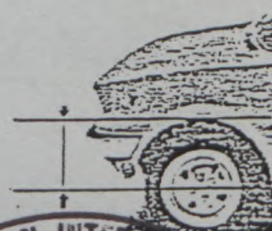
103. Cylindrée totale  
Cylinder capacity 1590.4 cm<sup>3</sup>

**2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS**

201. Poids minimum  
Minimum weight 860 kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /  
ouverture du passage de roue  
Minimum height center hub /  
wheel arch opening

AV	Front	<u>340</u>	mm
	AR		
	Rear	<u>335</u>	mm



*[Handwritten signature]*

Marque HONDA Modèle AT N° Homol. N-5268 **N**  
 Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

207. Voie maximum AV AR  
 Maximum track Front 1400 mm Rear 1415 mm

208. Garde au sol minimum Endroit de la mesure  
 Minimum ground clearance 125 mm Where measured Front Lower - arm

**3. MOTEUR / ENGINE**

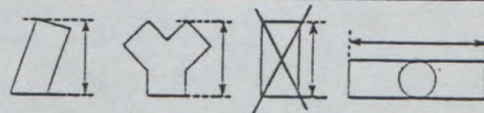
302. Nombre de supports  
 Number of supports 3

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion  
 Total minimum volume of a combustion chamber 47.9 cm<sup>3</sup>

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse  
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead 43.8 cm<sup>3</sup>

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)  
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) 9.3 : 1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres  
 Minimum height of the cylinder block 212 mm



313. Chemises b) Matériau  
 Sleeves Material Cast - iron

317. Piston a) Matériau  
 Piston Material Aluminum - alloy

b) Nombre de segments c) Poids minimum  
 Number of rings 3 Minimum weight 330 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston  
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 30.7 ± 0.1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre  
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock -5.2 ± 0.15 mm

f) Volume de l'évidement du piston  
 Piston groove volume 1.2 ± 0.5 cm<sup>3</sup>

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons  
 Crankshaft Maximum diameter of big end journals 45.0 mm

320. Volant moteur  
 Flywheel  
 c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet  
 Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch 12800 g

321. Culasse: c) Hauteur minimum  
 Cylinderhead: Minimum height 132 mm

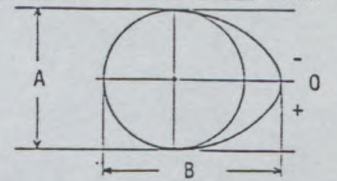
d) Endroit de la mesure  
 Where measured From top of cylinder head to bottom of cylinder head



322. Epaisseur du joint de culasse serré / Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.2 ± 0.2 mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers / Camshaft Diameter of bearings 27.0 mm

g) Dimensions de la came / Cam dimensions  
 Admission: A = 27.0 ± 0.1 mm  
 Inlet: B = 33.0 ± 0.1 mm  
 Echappement: A = 27.0 ± 0.1 mm  
 Exhaust: B = 32.3 ± 0.1 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution / Theoretical timing clearance  
 Admission Inlet 0.23 mm      Echappement Exhaust 0.26 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a)) / Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))  
 Admission Inlet 26 ° avant/après PMH / before/after TDC      Echappement Exhaust 78 ° avant/après PMB / before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a)) / Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))  
 Admission Inlet 75 ° avant/après PMB / before/after BDC      Echappement Exhaust 27 ° avant/après PMH / before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) / Cam lifts in mm (dismounted camshaft) (dessin/drawing art. 325)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

$0 = 6.0 \pm 0.2$  mm

$0 = 5.3 \pm 0.2$  mm

- 5° = <u>5.8 ± 0.2</u> mm	+ 5° = <u>5.9 ± 0.2</u> mm
- 10° = <u>5.5 ± 0.2</u> mm	+ 10° = <u>5.5 ± 0.2</u> mm
- 15° = <u>5.0 ± 0.2</u> mm	+ 15° = <u>4.6 ± 0.2</u> mm
- 30° = <u>2.9 ± 0.2</u> mm	+ 30° = <u>1.9 ± 0.2</u> mm
- 45° = <u>1.1 ± 0.2</u> mm	+ 45° = <u>1.0 ± 0.2</u> mm
- 60° = <u>0.4 ± 0.2</u> mm	+ 60° = <u>0.2 ± 0.2</u> mm
- 75° = <u>0.1 ± 0.2</u> mm	+ 75° = <u>0.1 ± 0.2</u> mm
- 90° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 90° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 105° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 105° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 120° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 120° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 135° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 135° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 150° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 150° = <u>0 ± 0.2</u> mm

- 5° = <u>5.2 ± 0.2</u> mm	+ 5° = <u>5.2 ± 0.2</u> mm
- 10° = <u>5.0 ± 0.2</u> mm	+ 10° = <u>5.0 ± 0.2</u> mm
- 15° = <u>4.3 ± 0.2</u> mm	+ 15° = <u>4.5 ± 0.2</u> mm
- 30° = <u>1.9 ± 0.2</u> mm	+ 30° = <u>2.7 ± 0.2</u> mm
- 45° = <u>0.6 ± 0.2</u> mm	+ 45° = <u>1.1 ± 0.2</u> mm
- 60° = <u>0.2 ± 0.2</u> mm	+ 60° = <u>0.3 ± 0.2</u> mm
- 75° = <u>0.1 ± 0.2</u> mm	+ 75° = <u>0.2 ± 0.2</u> mm
- 90° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 90° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 105° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 105° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 120° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 120° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 135° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 135° = <u>0 ± 0.2</u> mm
- 150° = <u>0 ± 0.2</u> mm	+ 150° = <u>0 ± 0.2</u> mm



e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)  
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) = 26 avant/après PMH  
 before/after TDC = 0,0 mm

+ 20°	= <u>0.2±0.2</u> mm
+ 40°	= <u>1.2±0.2</u> mm
+ 60°	= <u>3.7±0.2</u> mm
+ 80°	= <u>6.5±0.2</u> mm
+ 100°	= <u>8.4±0.2</u> mm
+ 120°	= <u>9.8±0.2</u> mm
+ 140°	= <u>10.3±0.2</u> mm
+ 160°	= <u>9.8±0.2</u> mm
+ 180°	= <u>8.4±0.2</u> mm
+ 200°	= <u>6.2±0.2</u> mm
+ 220°	= <u>3.6±0.2</u> mm
+ 240°	= <u>1.1±0.2</u> mm
+ 260°	= <u>0.2±0.2</u> mm
+ 280°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 300°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 320°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 340°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 360°	= <u>0 ±0.2</u> mm

Art. 326 b) = 75 avant/après PMB  
 before/after BDC = 0,0 mm

+ 20°	= <u>0.2±0.2</u> mm
+ 40°	= <u>1.1±0.2</u> mm
+ 60°	= <u>3.2±0.2</u> mm
+ 80°	= <u>5.5±0.2</u> mm
+ 100°	= <u>7.3±0.2</u> mm
+ 120°	= <u>8.6±0.2</u> mm
+ 140°	= <u>9.0±0.2</u> mm
+ 160°	= <u>8.6±0.2</u> mm
+ 180°	= <u>7.3±0.2</u> mm
+ 200°	= <u>5.5±0.2</u> mm
+ 220°	= <u>3.2±0.2</u> mm
+ 240°	= <u>1.1±0.2</u> mm
+ 260°	= <u>0.2±0.2</u> mm
+ 280°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 300°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 320°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 340°	= <u>0 ±0.2</u> mm
+ 360°	= <u>0 ±0.2</u> mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape  
 Inlet Number of springs per valve

1

i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	<u>12</u> kg, la longueur max. du ressort est de	<u>41.2</u> mm
Spring characteristics: Under a load of	kg, the max. length of the spring is	mm
Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	<u>XXXX</u> kg, la longueur max. du ressort est de	<u>XXXX</u> mm
Spring characteristics: Under a load of	kg, the max. length of the spring is	mm
k) Diamètre extérieur des ressorts	l) Nombre de spires des ressorts	
Exterior diameter of the springs <u>22.5 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils <u>8.3</u> mm	
m) Diamètre du fil des ressorts	n) Longueur libre maximum des ressorts	
Diameter of spring wire <u>3.7 ± 0.1</u> mm	Maximum free length of the springs <u>46</u> mm	

328. Echappement  
 Exhaust

c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur	i) Nombre de ressorts par soupape	<u>1</u>
Diameter of the manifold exit(s) <u>42</u> mm	Number of springs per valve	mm
k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	kg, la longueur max. du ressort est de	<u>40.5</u> mm
Spring characteristics: Under a load of	kg, the max. length of the spring is	mm
l) Diamètre extérieur des ressorts	m) Nombre de spires des ressorts	<u>8.0</u>
Exterior diameter of the springs <u>23.3 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils	mm
n) Diamètre du fil des ressorts	o) Longueur libre maximum des ressorts	<u>47</u> mm
Diameter of spring wire <u>3.6 ± 0.1</u> mm	Maximum free length of the springs	mm



Marque HONDA Modèle AT N° Homol. N-5268 **N**  
Make HONDA Model AT

329. Système anti-pollution a) oui/~~non~~  
Anti pollution system Yes/~~no~~  
b) Description  
Description Catalytic post combustion

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines  
Ignition system Number of coils 1

331. Capacité du circuit de refroidissement  
Cooling system capacity 5.0 L

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre b) Diamètre de l'hélice  
Cooling fan Number 1 Diameter of the screw 280 mm  
c) Matériau de l'hélice d) Nombre de pales  
Material of the screw Polypropylene Number of blades 4  
e) Type de connection f) Ventilateur débrayable ~~oui~~/non  
Type of connection Electric Automatic cut in yes/no

333. Système de lubrification c) Capacité totale  
Lubrification system Total capacity 4.0 L  
d) Radiateur(s) d'huile oui/~~non~~ Nombre  
Oil radiator(s) yes/~~no~~ Number 1  
e) Emplacement du/des radiateurs  
Position of the radiator(s) In engine Compartment

#### 4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir e) Emplacement des orifices  
Fuel tank Filler holes location Rearward on the left hand side

402. Pompe(s) à essence a)  Electrique  Mécanique  
Fuel pump(s)  Electrical  Mechanical  
b) Nombre c) Marque et type Make : NIPPONDENSO  
Number 1 Make and type Type : Gear wheel  
d) Emplacement e) Débit maximum  
Location Right side of fuel tank Maximum flow 1.42 l/mn



5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) **Battery(ies)**    b) Tension 12 V    c) Emplacement In engine compartment  
 Location In engine compartment

502. Génératrice(s) **Generator(s)**    a) Nombre 1  
 Number 1  
 b) Type Alternator    c) Système d'entraînement Belt  
 Type Alternator    Drive system Belt

503. Phares escamotables: **Retractable headlights:**    a) ~~oui~~/non yes/no  
 Drive system XXXX

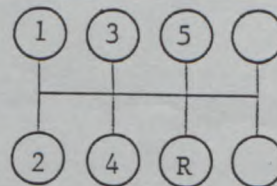
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage **Clutch**    a) Type Dry    d) Diamètre du(des) disque(s) 200 ± 2 mm  
 Type Dry    Diameter of the plate(s) 200 ± 2 mm

603. Boîte de vitesse **Gearbox**  
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.181	35/11	X			
2	1.944	35/18	X			
3	1.304	30/23	X			
4	0.967	30/31	X			
5	0.823	28/34	X			
AR/R	3.000	36/12				
Constante						
Constant.	XXXX	XXXX				

f) Grille de vitesse **Gear change gate**



605. Couple final **Final drive**    b) Rapport 3.866    c) Nombre de dents 58/10  
 Ratio 3.866    Number of teeth 58/10



**7. SUSPENSION / SUSPENSION**

**702. Ressorts hélicoïdaux**

**Helical springs**

- a) Matériau  
Material
- b) Type progressif  
Progressive type
- c) Longueur libre minimale  
Minimal free length
- d) Nombre de spires  
Number of coils
- e) Diamètre du fil  
Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur  
Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
XXXX	
<del>oui/non</del> yes/no	
XXXX mm	mm
XXXX	mm
XXXX mm	mm
XXXX mm	mm

- g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de \_\_\_\_\_ kg, la longueur min. du ressort AV est de \_\_\_\_\_ mm  
 Spring characteristics: Under a load of XXXX kg, the min. length of the front spring is XXXX mm  
 Sous une charge de 113 kg, la longueur min. du ressort AR est de \_\_\_\_\_ mm  
 Under a load of \_\_\_\_\_ kg, the min. length of the rear spring is 239 mm

**703. Ressorts à lames**

**Leaf springs**

A = Lame maîtresse / X = lame auxiliaire  
 2 = 2<sup>e</sup> lame / 3 = 3<sup>e</sup> lame / 4 = 4<sup>e</sup> lame / 5 = 5<sup>e</sup> lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf  
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

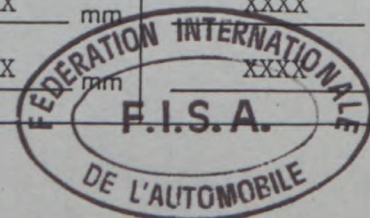
- a) Matériau  
Material
- b) Nombre d'étriers  
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum  
Minimum free length
- d) Largeur maximum  
Maximum width
- e) Epaisseur  
Thickness
- f) Courbure verticale maximale  
Maximum vertical curve

A	2	3
XXXX	XXXX	XXXX
XXXX	XXXX	XXXX
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm

- a) Matériau  
Material
- b) Nombre d'étriers  
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum  
Minimum free length
- d) Largeur maximum  
Maximum width
- e) Epaisseur  
Thickness
- f) Courbure verticale maximale  
Maximum vertical curve



4	5	X
XXXX	XXXX	XXXX
XXXX	XXXX	XXXX
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm	XXXX mm



Marque HONDA  
 Make HONDA

Modèle AT  
 Model AT

N° Homol. N-5268 N

**704. Barre de torsion**  
**Torsion bar**

- a) Longueur efficace  
 Effective length  
 mesurée de:  
 measured from:  
 à:  
 to:
- b) Diamètre efficace  
 Effective diameter  
 mesuré à:  
 measured at:
- c) Matériau  
 Material

AV / Front	AR / Rear
<u>523.8 ± 1%</u> mm	<u>XXXX</u> mm
<u>Spline end</u>	<u>XXXX</u>
<u>Spline end</u>	<u>XXXX</u>
<u>20.1</u> mm	<u>XXXX</u> mm
<u>Torsion bar center</u>	<u>XXXX</u>
<u>Steel</u>	<u>XXXX</u>

**706. Stabilisateur**  
**Stabilizer**

- a) Longueur efficace  
 Effective length
- b) Diamètre efficace  
 Effective diameter
- c) Matériau  
 Material

AV / Front	AR / Rear
<u>728 ± 1%</u> mm	<u>495 ± 1%</u> mm
<u>20.0</u> mm	<u>19.0</u> mm
<u>Steel</u>	<u>Steel</u>
<u>XXXX</u> mm	<u>XXXX</u> mm
<del>oui</del> /non <del>yes</del> /no	<del>oui</del> /non <del>yes</del> /no
<u>XXXX</u> mm	<u>102.5 ± 2.0</u> mm
<u>XXXX</u> mm	<u>XXXX</u> mm

**707. Amortisseurs**  
**Shock absorbers**

- d) Diamètre extérieur  
 Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable  
 Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation  
 Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston  
 Diameter of the piston rod





Marque HONDA  
 Make \_\_\_\_\_

Modèle AT  
 Model \_\_\_\_\_

N° Homol. N-5268 **N**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues  
 Wheels

- a) Diamètre  
Diameter
- b) Largeur  
Width
- c) Marque et type  
Make and type
- d) Matériau  
Material
- e) Poids unitaire  
Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage  
et extrémité intérieure  
Offset between mounting  
and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
<u>14</u> "	<u>14</u> "	<u>13</u> "
<u>355.6</u> mm	<u>355.6</u> mm	<u>330.2</u> mm
<u>5</u> "	<u>5</u> "	<u>4</u> "
<u>127</u> mm	<u>127</u> mm	<u>102</u> mm
Make: ASAHI Type: 5-JX14	Make: ASAHI Type: 5-JX14	Make: TOPY Type: 4-JX13
<u>Aluminum-alloy</u>	<u>Aluminum-alloy</u>	<u>Steel</u>
<u>6.8</u> kg	<u>6.8</u> kg	<u>5.6</u> kg
<u>117 ± 2.0</u> mm	<u>117 ± 2.0</u> mm	<u>107 ± 2.0</u> mm

802. Emplacement de la roue de secours

Location of the spare wheel In the luggage compartment

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur      c) Climatisation      ~~oui~~/non  
 Interior            Air conditioning      ~~yes~~/no

- d) Sièges  
Seats
- d1) Type  
Type
- d2) Appuie-tête  
Headrest
- d3) Poids  
Weight

AR / Rear	AV / Front
<u>Bench</u>	<u>Separate</u>
<del>oui</del> /non <del>yes</del> /no	oui/ <del>non</del> yes/ <del>no</del>
<u>24.0 ± 1.0</u> kg	<u>12.5 ± 1.0</u> kg

d4) Siège AR rabattable      oui/~~non~~  
 Car rear seat be folded      yes/~~no~~

e) Plage arrière      oui/~~non~~  
 Rear ledge            yes/~~no~~

e1) Matériau  
 Material Hard Board

902. Extérieur  
 Exterior

n) Essuie-glace AR      oui/~~non~~  
 Rear wiper                yes/~~no~~



Marque  
Make

HONDA

Modèle  
Model

AT

N° Homol.

N-5268N

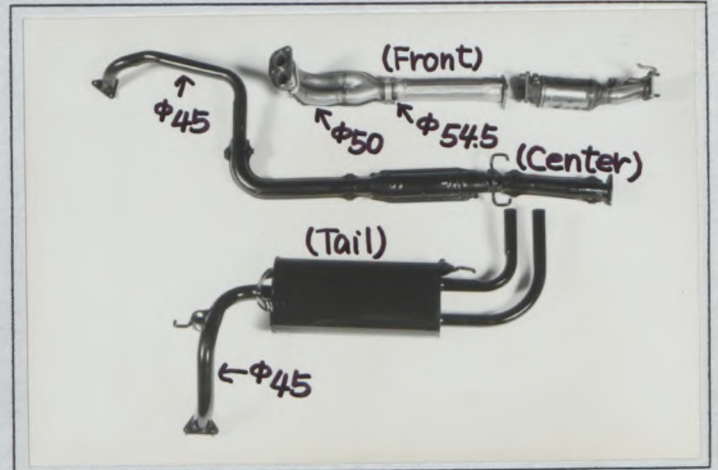
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil  
Piston profile

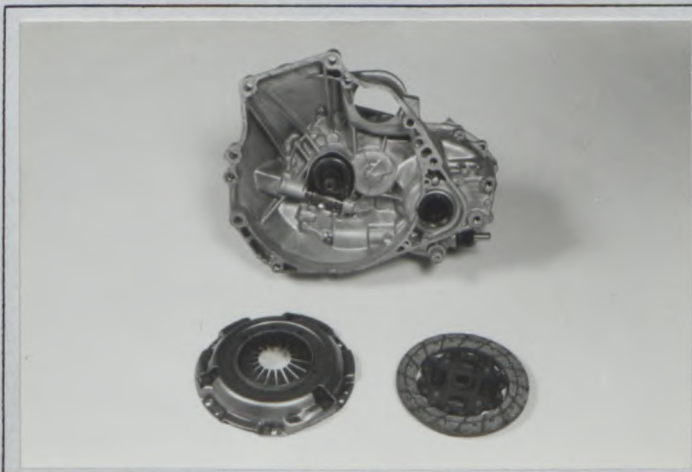


BB) Echappement complet  
Complete exhaust system



Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet  
Complete clutch

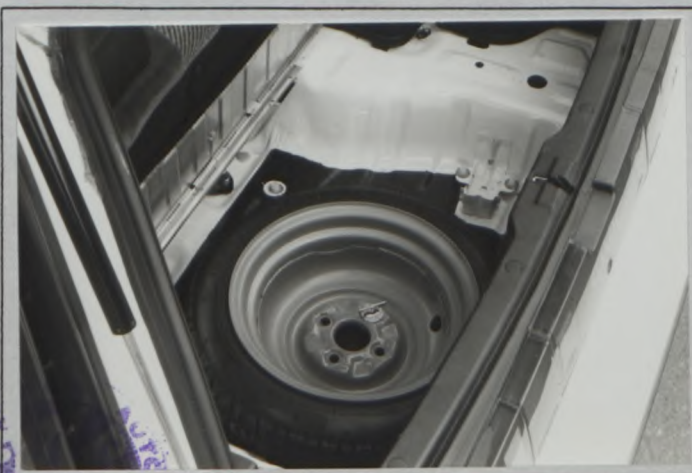


Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)  
Bare wheel (3/4 view)



EE) Roue de secours dans son emplacement  
Spare wheel in its location



Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires  
Dismounted seat with its accessories

